



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 381/2019

Рік VIII

1 серпня 2021 р.

Неділя 6-та по Зісл. Св. Духа.
Отців шести вселенських соборів.

Прп. Макріни, сестри
св. Василія Великого. Прп. Дія.

Катедральна Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Тропар воскресний, глас 5: Собезначальне Слово Отцю і Духові,* від Діви рождене на спасення наше,* оспіваймо, вірні, і поклонімся,* бо благоволив плотю зійти на хрест* і смерть перетріти, і воскресити умерлих* славним воскресінням Своїм.

I Отців, глас 8: Препрославлений Ти, Христе Боже наш,* світила на землі – отців наших оснував Ти* і ними до істинної віри всіх нас направив Ти.* Багатомилосердний, слава Тобі.

Також кондак воскресний, Кондак, глас 5: До аду, Спасе мій, зійшов Ти* і врата сокрушив Ти як всесильний,* умерлих як Творець воскресив з Собою* і смерти жало сокрушив Ти,* і Адам від клятви ізбавився, Чоловіколюбче.* Тому і всі зовемо: Спаси нас, Господи.

Слава: Кондак Отців, глас 6: Ти – із Отця несказанно возсіявший Син* – з Жени родився подвійний єством.* Його видячи, не відрікаємося виду зображення,* але Його, благочесно написавши, вірно почитаемо.* І ради того Церква, держачи істинну віру,* цілує ікону вочоловічення Христового.

I нині: Богородичний, глас 6: Заступнице християн непостидна,* молитвенице до Творця незамінна,* не погорди голосами молінь грішників,* але впереди як благая з поміччю нам, що вірно співаємо Тобі.* Поспішись на молитву і скоро приди на моління,* заступаючи повсякчас, Богородице, тих, що почитают Тебе.

Прокімен, глас 5: Ти, Господи, захорониш нас і збережеш нас від роду цього і повік (Пс. 11,8).
Стих: Спаси мене. Господи, бо не стало праведного (Пс. 11,2).

I пісня Отців, глас 4: Благословен єси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославле-

не ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

До Римлян послання святого апостола Павла читання, 12, 6–14.

6. Браття, маємо, згідно з даною нам благодаттю, різні дари: коли дар пророцтва, виконуймо його мірою віри; 7. хто має дар служіння, нехай служить; хто навчання, нехай навчає; 8. хто напоумлення нехай напоумляє. Хто дає – у простоті; хто головує – дбайливо; хто милосердиться – з радістю. 9. Любов нехай буде нелицемірна; ненавидьте зло, приставайте до добра. 10. Любіть один одного братньою любов'ю. 11. Пошаною один одного випереджайте. В ревності не будьте лініві, духом горіте, Господеві служіте; 12. веселі в надії, в горі терпеливі, в молитві витривалі; 13. святим у потребах помагайте і дбайте про гостинність. 14. Благословляйте тих, що вас ганять; благословляйте, не проклинайте.

Алилуя, глас 5: Милості Твої, Господи, повік оспівуватиму, сповіщу з роду в рід істину Твою устами моїми (Пс. 88,2).

Стих: Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс. 49,1).

Від Матея святого Євангелія читання, 9, 1–8.

1. В той час, як увійшов Ісус у човен, він переплив і прибув у своє місто. 2. І от принесли до нього розслабленого, що лежав на ношах. Побачивши їхню віру, Ісус сказав розслабленому: – Байдорися, сину, твої гріхи відпускаються. 3. Тут деякі з книжників заговорили між собою: – Він хулий. 4. Ісус, знаючи їхні думки, каже: – Чого лукаве думаєте в серцях ваших? 5. Що легше сказати: твої гріхи відпущені – чи сказати: встань і ходи! 6. Та щоб ви знали, що син чоловічий має владу на землі гріхи відпускати, – каже розслабленому, – встань, візьми твої ноші і йди до свого дому. 7. Встав той і пішов до свого дому. 8. Народ же, бачивши це, налякався і славив Бога, що дав таку владу людям.

Причастний Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтесь, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 1.08.2021 Неділя 6-та по Зісл. Св. Духа. Отців шести вселенських соборів.

Прп. Макріни, сестри св. Василія Великого.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ з род. Лонишнів: Марія, Теодор, Григорій; + Адам Олеярчик

10.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Володимир Кобаринко, Марія, Іван, Богдан

13.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ з род. Івахівих Петро, Броніслава, Григорій, Григорій

ПОНЕДІЛОК – 2.08.2021

† *Св. славного прор. Іллі.*

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За здоров'я Олександра та Надії Іваночків. За добреї аналізи Олександра і затвердження його до операції на хребет, вдалий день для лікаря, щоб Ангели-охоронці Сашка були в цей час при ньому. За якнайлегше перенесення операції та повернення до звичайного способу життя, полегшення дихання та здорового руху Олександра. Для Надії підтримки, сили та витривалості в цей непростий період та допомоги в прийнятті ситуації, якою б вона не виявилась.

ВІВТОРОК – 3.08.2021

Прп. Симеона, Христа ради городивого, і Йоана, співпосника його. Св. прор. Єзекіїла.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

СЕРЕДА – 4.08.2021

Св. мироносиці її рівноап. Марії Магдалини. Повернення монашів св. свящмч. Фоки.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

ЧЕТВЕР – 5.08.2021

Свв. мчч. Трофима, Теофіла і тих, що з ними.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Ірени і Ярослава Дербінів з нагоди 26-ої річн. шлюбу

П'ЯТНИЦЯ – 6.08.2021

† *Св. влкмч. Христини. Свв. мчч. Бориса і Гліба, у святому хрещенні названих Романом і Давидом.*

17.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Мирон і Томаш Лацьки

СУБОТА – 7.08.2021

† *Успення св. Анни, матері Пресв. Богородиці. Пам'ять свв. жіночі Олімпіяди і Євпраксії.*

8.30 – Вервиця

9.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Марійську Дружину

НЕДІЛЯ – 8.08.2021 Неділя 7-ма по Зісл. Св. Духа.

Св. свящмч. Єрмолая і тих, що з ним. Св. прпмч. Параскеви.

8.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Стефан Рінковський, 6-та річн. см. і всі з род. Рінковських і Буньовських

10.00 – Літургія Йоана Золотоустого

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для Ольги і Маріуша Сосновських у 1-шу річн. шлюбу та їх доні Марії (Літургія з хрещенням)

опісля Літургії Хрестини Бориса Патри

13.00 – Літургія Йоана Золотоустого

+ Йосиф Хмарич, 8-ма річн. см., і всі померлі з род. та + Єва Хомей, 14-та річн. см., і всі з род.

опісля Літургії Хрестини Лени і Ореста Кавчинських

Оголошення

Під час пандемії коронавіруса просимо пам'ятати про дотримання зasad гігієни: всі особи присутні в церквах зобов'язані закривати ніс і уста охоронними масками.

Упродовж липня, серпня та вересня кожної неділі о год. 8.00 буде пряма трансляція Літургії з нашої катедри на TVP HISTORIA.

Сьогодні, 1 серпня, буде збірка грошей опісля кожної Літургії на потрепілих у повенях і бурях в Польщі, Німеччині, Бельгії та Нідерландах.

Сьогоднішня таця призначена на нашу курю в Ольшині.

6.08 – перша п'ятниця у місяці – відвідини хворих.

В суботу, 14.08 о год. 20.00 сердечно запрошуємо до участі в паралітургійній виставі „Кондак про навернену”, візантійському гимні авторства св. Романа Мелодоса у виконанні „Схоли Венгайти”, яка відбудеться у нашему храмі.

Більше інформації на www.cerkiew.olsztyn.pl

В неділю, 15.08, опісля Літургії о 10.00 відбудеться чин освячення ікон, написаних під час майстеркласів в Шалстрах під Ольшином, у яких брали участь наші парафіянини. Організатором є „Схола Венгайти” та майстерня іконопису „Агатос”. **Чин освячення очолить Владика Аркадій** і відбудеться він при співі „Схоли Венгайти”.

24 серпня в цьому році припадає 30 років Незалежності України, тому хочемо організувати парафіяльний пікнік у Буквалді о год. 17.00: починаючи від Молебня до Богородиці, а відтак спільна зустріч при вогнищі.

В З'їзд колишніх мешканців та нащадків з сіл Тростянець і Грозьова. Колишні мешканці села Тростянець і Грозьова та іх нащадки запрошують усіх вас і інших охочих взяти участь у зустрічі у рідних селах. З'їзд відбудеться 11-12 вересня 2021 року. Детальні інформації у Оргкомітету V З'їзду: +48 666 179 770 – Alina Bacic-Saliszewska (Słupsk); +48 604 062 744 – Іван Курий (Olsztyn); +48 609 271 201 – Богдан Патра (Trzebiatów).

Парафія св. Димитрія в Лемборку просить про поміч у будові свого храму і продає цеголки-свічки за 50 зл. та цеголки-картки за 20 зл. Усіх, хто хоче посприяти запрошуюмо до захристії!